

# SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDÉKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

Előfizetési árak:		Felolvasó szerkesztő:		A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérünk. Előfizetési pénzek Horvát Gábor könyvnyomdájába küldendők. Kéziratokat nem küldünk vissza.
Egész évre	8 kor.	<b>ÉLES KÁROLY.</b>		
Fél évre	4 kor.	Leptulajdonos és kiadó:		
Negyed évre	2 kor.	<b>HORVÁT GÁBOR.</b>		
Egyes szám ára 20 fillér.				

## A népért.

(É.) Fontos nemzeti és szociális érdekek sürgetően parancsolják, hogy a nép érdekeit fölkaroljuk. Ez érdekek meleg, buzgó, odaadó istápolása szinte ugyanaz a nemzet erőinek kifejtésével, fennmaradásával, anyagi és szellemi haladásával. Hisz a leghatalmasabb nemzeti erők a népben szunnyadnak. Ha ezeket az erőket föl nem ébresztjük, ha a nemzeti küzdelem csataterén sorba nem állítjuk: bizony mondom, fönn nem tartatjuk ezt a hazát, hanem lassú sorvadás, majd dicstelen bukás vár rá.

Ma még hazánkban a földmives osztály a nemzet alapja. Számbeli nagysága, munkája, nemzetgazdasági fontossága egyképpen pedesztinálja az első helyre. Ez az osztály szolgáltatja legnagyobb mértékben a nemzet véradóját s mivel földmivelő állam vagyunk, főként ennek a munkájából erednek a nemzetnek egyéb erői, melyekből a nemzet élete táplálkozik.

Eleni igazságok, ezek de mintha hosszú időn át nem ismerték volna ezeket az igazságokat. Elhanyagolták a népet, nem gondozták a nemzeti erőnek azt az őt forrását, amely a népben rejtezik. A súlyos hanyagság szomorú tünetei egyre-másra jelentkeznek. A nép eladósodott, élete fenntartását nem reméli az ősi földtől, lelkében megszakadt a bizalom, az élet bizalma, vele megszakadt az az erős ősi szeretet, amely azelőtt eltéphetetlen szálakkal fűzte e földhöz a magyart.

A pusztulás megrázó jelenei végre a nép felé fordították a vezetők figyelmét. De még mindig nem elég mértékben. Még sokak lelkén az az uralkodó gondolat: a nép van értem és nem az: én a népért. Még mindig sokan vannak, akik a népet csak alanynak tekintik, amelyből élnék és gyarapodnak s nem olyan célnak, amelyet teljes erővel szolgálni: az első és legszentebb hazafüti kötelesség. De mint mondtam, a fölfogás változóban. A tudat, hogy a nép a legnagyobb nemzeti erő, belenyomul a lelkekbe és tettekre szólít a gazdasági és szellemi élet nem egy ágában.

A közintézmények közül, amelyek a nép érdekeit szolgálják, ennek istápolásán, erősítésén fáradoznak, az első egyike a gazdasági egyesületek, amelyeket szerte az országban vármegyéenként megalkottak. A zalavármegyei gazdasági egyesület s ennek fiókkörei szép munkásságot fejtettek ki a nép érdekében s eredményekkel is dicsekedhetnek. Am még messze vannak attól, amelyet a földmives nép nagy száma és nemzeti fontossága vár tőlük. Határa még mindig szűk körökre irányul s a nép óriás zömét még mindig nem melegítette át és magához nem vonta. Ennek oka nem az intézményben, sőt vezető embereiben sem rejlik. Okát abban látom, hogy azok, akik a föld népével közvetlen, minden nap érintkeznek, még mindig nem fogták föl az erők tömörítésének nagy súlyát, holott ezeknek kellene azoknak a közvetítő vezetőknek lenniük, akik a népet odavonják az egyesület törzstele-

péhez. Majd ha ez megtörténik, akkor lesz az egyesület hatása általános és termékenyítő, akkor fogja működésének melegítő fénye, fejlesztő ereje a nép egész rétegét átjárni.

Többször írtunk mi erről, valamelyes csekély eredménnyel. Hogy újra írunk, arra alkalmat nyújtott vármegyénk alispánjának az a rendelete, amely az összes jegyzőket meleg szeretettel szólítja, hogy úgy a községeket mint jogi testületeket, mint az egyes gazdákat sarkalják arra, hogy a gazdasági egyesületbe lépjenek be. Mi a rendelethez azt tűzzük, hogy a falú többi urai, a papok, tanítók, földbirtokosok, gazdatisztek támogatassák a falú jegyzőjét ebbeli munkájában.

Maga a gazdasági egyesület lehetővé tette, hogy a vármegye legkisebb községe is tag lehessen. A tagsági díjakat ugyanis a következőképpen állapította meg: 2000 K-ig terjedő egyenes állami adót fizető község évi díja 4, 2-4000-ig 6, 4-6000-ig 8, 6-8000-ig 10, 8-10.000-ig s ezen felül 20 korona.

Hogy pedig minden kisgazda szintén tagja lehessen az egyesületnek, az Első magyar általános biztosító társasággal oly szerződést kötött, amely sokszorosán visszatéríti azt a két koronás évi díjat, amelyet a kisgazdáknak fizetniük kell. E szerződés főbb pontjai a következők:

3. Az „Első Magyar Ált. Biztosító Társaság” a gazdasági egyesületi tagok épületeinek biztosításai után (kivéve a gyárakat, malmo- kat, szeszfőzőket, olajütőket és egyéb iparvállalatokat, valamint az ugynevezett átalány (pauschal) és premiére risqué biztosításokat) a kö-

## Szép vagy . . .

Szép vagy, szép vagy őszi rózsza,  
De oly bús, mint az a nóta,  
Mi a fájó szívből árad,  
Mikor benne bús dal támad.

Őszi rózsza a szerelmem,  
Búsan hervad a keblemben,  
Dal se zengjen hát más róla,  
Csak bús, mint az őszi rózsza.

Minke Béla.

## A rekord.

— Jelenet egy bohém asztalnál. —

Irta: Pásztor József.

Miska, a *Fáklya* című szépirodalmi és művészeti lap jelestollú munkatársa asztalunknál ült s egy csomó papírlap hevert előtte. Fényes füzeteket kötött a Brunner Mór és társa kiadó céggel, mely cég vörös és zöld füzetekben fejlesztette az ízlést és morált s a szakácsnék és szobacikák vágyait elégítelte ki a *Vörös grófnő*, vagy *A barlang titka*, *A felkesű háramia*, vagy *A fekete rém* s hasonló regényekkel, melyekben

sok volt a szerelem és a vér, szerettek és ölték benne feszületül minden lapon.

Miksa türelmetlenül verte tollát az asztalon álló vizes pohárhoz s hozzám fordult:

— Hol az ördögbe marad az a Kaláber Tóni?

— Mit akarsz vele?

— Pompás füzeteket kötöttem a vörös Brunnerrel; nyolc forintot fizet nyomtatott ivéért.

— De mi köze ehhez Kaláber Tóninak?

— Kiadtam neki albrétbe a regényírást s kap minden ivért három forintot s én addig írom a *Fatimé*, a *kelet gyöngye*, vagy *As indiai kakadú* című regényt.

— Mi köze a kakadúnak Fatiméhez?

— Semmi: most legalább még nincs, de a cím pompás, mi?

Kaláber Tóni éppen most rohant be a kávéházba. Egy csomó kéziratot dobott le az asztalra. Leült, a haját felborzolta s derült arccal nézett Miskára.

— Nos? — kérdezte Miska.

— Ugy öljök, mint egy spanyol inkvizitor, — felelt Kaláber Tóni; — ma reggel héttől kilencig harminc embert küldtem a másvilágra s valamennyit erőszakos halállal; a természetes halált egyáltalán mellőzöm.

— Egészen jó rendszer; a tüdővésztes alakok kultusza lejárt a fiatal Dumas-val, csak öljön, szurjon vágjon és mérgezzen.

Kaláber Tóni a kéziratokat rendezgette az asztalon s gyönyörködve nézett a teleirt lapokra s közbe-közbe fölkiáltott:

— Micsoda fordulatok! Micsoda mesészöveg! . . . Meghajlok magam előtt. Mikor tegnap hazamentem, még magam sem tudtam, mit írok. Leültem s elkezdtem írni . . . Komor, sötét fellegek usztak az égen, a gróf — feltétlenül gróffal kell elkezdni — kinyitotta a kertajtót s rémült arccal meresztette szemét a sötétségbe.

— És azután? — kérdezte Miska.

— Azután? A többi már magától jött, csak a kezdet nehéz; a harmadik oldalon már megszóktattam egy apácát s megöltem egy ulánus főhadnagyot.

— Nagyon szép, határozottan szép — felelte Miska, — ha ön így fog haladni, felemelem ivét egy fél forinttal.

Kaláber Tónit elragadta a hév.

— Fogadni mernék önnel, hogy egy óra lefolyása alatt nyolevan embert megölök a regényembem.

— Helyes, fogadjunk. Aki kevesebbet öl meg egy óra alatt, az fizeti a teát. Adolf! két teát rummal, citrommal, tejjel, mindennel! — Én folytatom a *Fatimé*; nekem nehezebb szerepem lesz, mint magának — szólta Tónihoz —, mert az én históriám Keleten játszódik, a muzulmánok pedig tudvalevőleg nagyon hosszú életkört érnek el.

vetkező tételével számítja a díjakat szazékból a következő százalékokat engedi el a tagoknak s pedig: a) 1 1/2%-kal számított nád- és szalmatetőzetű épületeknél 20%; b) 85 fillérel számított faszindely és deszka épületeknél 20%; c) 30 fillérel számított cserép, bádóg, pala épületeknél 40%; b) Gabonakészletek, takarmány, ingóságok, tűzkár ellen történt biztosításánál a c) díjszabályzat szerint számított díjakból 1%;

c) Lakóházak és gazdasági épületek 6 évre történő biztosításánál két ingyen év engedélyeztetik.

A biztosítás az ezen szerződéshez csatolt tűz- és jégbiztosítási kötvények feltételei alapján történik.

4. A gazdasági egyesület tagjainak névsorát a biztosító társaság nagykanizsai főügynökségével közli s e névsort új tagok belépte esetén folyton kiegészíti.

5. A biztosító társaság minden, a 3. //.-ba körülírt biztosítás után körülírt díjból — az illetéket bele nem értve — jutalékba részesíti a gazdasági Egyesületet. És pedig az egyesületi tagok által készpénzben lefizetett általános biztosítási díjakból 1%, a 3. §-ban körülírt tűz-biztosítások után befolyt díjakból 5% o, a jég-biztosítások után befolyt díjakból 1% o-t az év befejeztével a gazdasági egyesület pénztárába befizet.

9. Jelen szerződés 6 évre köttetik: a jégkár biztosításra vonatkozólag csak 4 évre szól a szerződés és pedig jövő 1905-ik évtől kezdődőleg 1908-ik év végéig bezárólag.

E szerződés nagyban elősegíti a taggyűjtő faktorok munkáját. Hozzájárul ehhez, hogy megfelelő számú tag mellett a körök gazdasági eszközökkel és gépekkel is ellátják a községet, többféle gazdasági dolgot közvetítenek s egyéb előnyt is nyújtanak. Vegyék hát meleg szeretettel kezükbe a munkát, ismertessék meg a tömörülés hatalmas anyagi, szellemi és erkölcsi fontosságát, mutassanak rá az eddig elért eredményekre, a szövetezetek fontos missziójára. Tudjuk, konzervatív népünket ma is nehéz megnyerni, de az eredmények oly kézzelfogható bizonyítékokat szolgáltatnak, hogy fáradságuk bizonyára gyümölcsöző lesz.

Akinek lelkében ott ég a nép iránti szeretet rajongó tüze s e tűz delejes erejének és hatalmának bűvös körébe vonja a föld egyszerű népét, annak munkája sikerül s nyomában áldás fakad.

### Ováció.

A sümegei jótékony négyesület f. hó 17-én tartott közgyűlésén vett búcsút távozó elnökétől, Bárdi Györgyné drné-től. A sümegevidéki vöröskereszt egyesület, melynek a távozó urnó tagja és több éven át pénztárosa volt, meleg szeretettel csatlakozott ahhoz a lelkes ovációhoz,

Kaláber Tóni neki fekült az irásnak, a körmeit rága vagy két percig, aztán lepeckelte a tollat a papírra s gyorsan írta egymásután a sorokat.

Miska teljes nyugalommal szivta a cigarettáját s nagyokat hörgentett a teából. Már eltelt egy negyedóra s nem irt egy szót sem. A Kaláber Tóni teája elhűlt, de már a huszadik halál eseténél tartott. Miska pedig csak most fogott hozzá az iráshoz.

Kaláber Tóni libgett, izgatottan lóbázta a fejét s hangosan ismételte, amint kivégzett egyet-egyet.

— A néger inast megütötte a guta. A hercegű ... a hercegű ... együtt rohan a halálba Alfredjával ... titkos gyűrű ... méreg ... A kopasz bankárt vérben találják meg a hálószobájában ... Negyven! Nos, nos, hány van önnek? — fordult idegesen Miskához.

— Még nincs egy sem. — felelt Miska és teljes nyugalommal folytatta tovább az irást.

— Akkor megnyertem a fogadást, megnyertem a teát! — kiabálta diadalmasan Kaláber Tóni.

— Az bizony lehet, szólott Miska és az órára nézett, — de még van öt percünk.

Kaláber Tóni az órára pillantott. Öt perc, jó — szólott s idegesen folytatta tovább az irást. — Öt perc, nagyon jó ... Wellington tanárt skalpirozzák, belehal. János, a püpos, megszökik

amelyben a négyesület érdemes elnökét ez alkalommal részesítette. Szokatlan nagy számban gyűltek össze a tagok a közgyűlésre. Bárdi Györgyné drné lelke mélyéig megindulva, könnyes szemekkel, rebegett ajakkal üdvözölte az egybegyűlt tagokat, akikhez meleg szeretet fűzte, majd élénk és hű képét mutatta annak a három évi működésnek, amelyet az egyesület az ő vezetése alatt kifejtett. Az eredménynek fényes tanujele, hogy ez idő alatt mintegy 700 koronával gyarapodott az egyesület alapítékje. A beszámoló végén bejelentette lemondását és forró köszönetet mondva a bizalomát, kérte a tagokat, hogy meleg szeretettel, odaadó támogatással visszássanak ezután is az egyesület nemes hivatása iránt s hasonló szíves szeretetben részesítsék utódját is.

Milyen megindultan, könnyező szemmel hallgatták az elnök búcsúszavait. Emelte még a jelen voltak meghatottságát Kullemen Károlyné drné társelnök beszéde. E szép beszéd méltó, hogy lapunkban megörökítsük:

Lelkemmel szép virágos kertben időzöm itt a sümegei jótékony négyesület körében, hol a legszebb szívvirágok: érem, szeretet és jószág nyíllanak. Az érem, mely követőjének megelégedést okoz, az üdvöt hozó szeretet, a jószág, mely boldogságot teremt, az ember lélek oly nemes tulajdonai, melyek a lelki szépségek legszebb esokrát: a szívvirágok pompáját alkotják.

Ilyen csokorral adózott a nagy természet szeretett Elnökünknek!

A jó kedély angyala környezte bölcsőjét, mosolyt esalt ajkára, hogy az őt soha el ne hagyja. A szeretet és jószág angyalai párosulva dédeltették, hogy fogékonyá tegyék szívét minden jóra, minden nemesre.

Derült, boldog otthon, édes szülők, áldott emlékeztető jó anya, gondos apa, szerető testvérek környezete kifejlesztette és a kiváló nevelés befejezte a szép remények teljesülését.

Ezt a legtöbben kedves Tagtársaink között megfigyelték; nekem tanulmányozni már a leánykor boldog álmodozása jutott. Ezen álma megvalósult: derék férj, kedves gyermekek boldogítják ma.

Az a sok megbecsülhetetlen kincs, mivel a természet, születés, nevelés, környezet adózott termékeny talajra talált. A kiváló nő felkeltette az egyesület bizalmát és elnökévé választotta a nem mindennapi lelki erővel rendelkező nőt.

Mint asszony mindnyájunk szeretetét és becsülését kérdelemte.

A ritka figyelmeségű jó barát nő távozását mélyen fájlatjuk, de mit veszítünk benne mint elnökünkben, ezt mindenki nagyon jól tudja.

A szegények gyámoltását növelte az egyesületnek szélesebb körben ismertetése által. Adakozókat nyert a messze vidékről is. Szaporította a tagok számát.

Fáradhatatlan volt a nagyszabású mulatságok rendezésében, amelynek célja nemcsak a sümegei társadalmi élet élénkítése volt, de különösen a nagy pártfogottság szerzése által begyűlt tekintélyes jövedelem, mely ismét szegényeinknek juttathatott többet.

A fényesen sikerült magyar bál, az ötlet-szerű dominó est örök emléktől marad úgy a

a scalp elől, de azért meghal ... meg kell halnia ... igen, belefullad a mocsárba, a Pampasok nagy mocsárba.

Kaláber Tóni homlokán csurgott a verejték, ledobta a tollat, nagyot sóhajtott és felkiáltott: — Megnyertem a fogadást ... mindenkit megöltem!

Miska kivette a cigarettát szájából, leverte a hamut s aztán halálos csöndben nézett az órára.

— Fél perc, fél perc — suttozta mindenki

— Hányat ölt meg, Kaláber úr? — kérdezte Miska.

— Hatvanat, felelt ez libegve.

Miska felemelte utolsó papírlapját és olvasta:

— Konstantinápolyban felrobbant a hid ... éppen diszfelvonulás volt, meghalt ötezer igazhívó ... Több is meghalt volna, de az örmény gyalogárban kitört a hidegélés s ezek nem vettek részt a szelamlikon. A szultán azonban megmenekült,

Kaláber Tóni bambán nézett Miskára.

— Megmenekült?

— Meg, mert a zsebében volt egy amulett, melyet még gyerekkorában kapott egy albán cigányasszonytól. Csak a lova farkát perzselte a puskapor. — Adolf! Kaláber úr fizet!

sümegei szegények, valamint az intelligencia lelkeiben. Egyiknek segítséget, másoknak kellemes élvezetet nyújtott.

A lélekemelő óvó ünnepegy egy kis földi mennyországot varázsolt kisdedeinknek. A karácsonyfa-alap megteremtése elavulhatatlan érdeme szeretett elnökünknek.

Az adakozás célszerű beosztása által lehetővé tette a szegények gyakoribb támogatását, a havonkénti segély jótétemény, áldás volt és valóban enyhítette a nyomort.

Fájó szívvel vesszük búcsúszavait, mert a szép kezdet, még szebb reményekre jogosított a jövőben. Fogadja tisztalt Elnökünk hála köszönetünket fáradhatatlan iparkodásért, nemes törekvésért, mellyel egyesületünk célját előmozdítani igyekezett.

Fogadja köszönetünket a szépen jövedelmezett mulatságokért, az egyesületnek szélesebb körben való ismertetésért, melyek mindegyike által növelte a kiosztható vagyont.

Fogadja köszönetünket a kisdedek nevében is.

Végül köszönjük a szegények nevében az adományok célszerű beosztását is.

Azonban mindenesetre kérjük, ha elhagyja bennünket, ha távozik is közülünk, tartsa meg szíves emlékeiben a Sümegei Jótékony Négyesület érdekeit.

Ez az egyesület a szülőföldjének, otthona szegényeinek a gyámoltója, itt mindenki, a szegények is rajongó szeretettel környezték, ne feledje el a jövőben sem.

Még egyszer köszönet mindenért.

Az Isten tartsa meg, az Isten kegyelme legyen mindnyájunkkal.

Fájdalmas érzéssel hallgatták e szép szavakat s az éljen szinte az elfogódott szívek redőiben maradt.

Utánna a vöröskereszt-egyesület nevében Bánfi Alajos, majd ismét Tamási István, a négyesület titkára méltatták a távozó elnök kiváló érdemeit s könyörögtek rá és családjára áldást és boldogságot.

Ezután a közgyűlés a lemondást mély sajnálattal elfogadta s elhatározta, hogy az év befejezéséig az egyesület működését a megkezdett mederben fogja folytatni s a választást az évzáró gyűlésen ejti csak meg.

Végül a távozó elnök akarta forró köszönetét kifejezni, de áradó érzelmei elfojtották szavait és zokogásban tört ki. Ebben a fájdalmas hangulatban oszlott szét a közgyűlés. A négyesület pedig eltávozott vezetőjének híven őrzi emlékét, hisz olyan szerető gondtal, olyan odaadó buzgalommal szolgálta érdekeit, mintha saját édes gyermeke lett volna.

### H I R E K.

— **Püspöki ajándék.** Hornig Károly báró, veszprémi püspök ez idén is megajándékozta a szalapai róm. kat. elemi iskolát. Az ajándékozott szemléltető képekért ez uton is köszönetét nyilvánítja a szalapai iskolaszék nevében Illés Ráfael plébános, iskolaszéki elnök.

— **Eljegyzés.** Szűcs Lajos helybeli segédjegyző f. hó 20-án eljegyezte néhai Faludi Antal városi pénztárosnak kedves leányát, *Erszket.*

— **Felhívás.** József Ágost főherceg vármegyénk vadászaihoz a következő sorokat intézte: Vadászársak. Az édes atyám nevét viselő szanatórium egyesület nemes céljainak valóstására sorsjátékot rendez s ebben a vadászokra is gondolt. Azok között egy művészi értékű vadászfelszerelést fog kisorsolni. Sergejünk össze a nemes célra. Siessünk a tudóvész ellen való oly fontos harcban! Legyünk mi is azok között, kik beteg testvéreink, honfitársaink életét megmenteni törekcsenek. Mutassuk meg, hogy vadász szíveinkben szent érzelmek honolnak, hiszen minden vásárolt sorsjegy egy-két tégláját szerzi a szanatóriumnak, melyben szegény betegeink enyhülést és tán gyógyulást foghatnak lelmi. Öszinte vadászúdvval *József Ágost* főherceg s. k.

— **A szegény iskolásokért.** A sümegei hölgyek közt köre Darnay Kajetánné vezetésével ismét megkezdte estét. Ez estekei szerencsésen egyesíti a kellemes szórakozást a jótékonyaság magasztos ügyével, mert minden este szépen gyűlnek a fillérek a szegények istápolására. A második estét f. hó 19-én Sümegei Tivadar uradalmi intéző házában tartották. Ezen Németh János plébános indítványára lelkesedéssel elhatározták, hogy a szegény iskolásokat csizmával látják el. Hamarosan 200 korona gyűlt egybe e szép célra a következő módon: Bárdi Györgyné drné 10 K, Németh János 80 K, a költözték perselyéből 60 K, a jótékony négyesület és a vöröskereszt-egyesület pénztára 50—50 K. A lábbelik már készülnék s a szegény tanulók hamarosan meg is kapják.

— **Tűzoltó-bál Túrjén.** Az önkéntes tűzoltó-testület tagjai Túrjén zászló alapok javára f.

évi november hó 20-án szépen sikerült táncmulatságot tartottak. Ez alkalomból felülfizettek: Kunc Adolf dr. prépost, Eitner Zsigmond orsz. képviselő 20—20 K, Stronski Ágoston 10 K, Illés Ráfal 9-40 K, Szabó Károly 4-40 K, Zathureczky Márton 4 K, Prácer János 3-40 K, Cicer Aniebt, Gregorich Ferenc 2-40—2-40 K, Rezsőfy György, Gyöngy Lajos, Bódis Jusztin dr., Rethi Gyula, Schlesinger Zsigmond, Draveozky Árpád, Horvát József (Eötvös) 2—2 korona, ifj. Kiss József, Zdrávy Árpád 1-40—1-40 korona, Keresztes Mihály 1-20 korona, öz. Rády Károlyné, Torma Kálmán, Behabetz Rajmond 1—1 K, Keszler Márton, Badics Ferenc, Entler Ferenc 80—80 f, Bogvár János, Szabó Mátyas, Koczka János 70—70 f, Figura Sándor, 60 f, Jobb József, Hook Béla 50—50 f, Kocsis Sándor, Jordanics Károly, Ágh József, Seiler József, Simon József, Pilipár Flórián, Mékli Vince, Szabó Lajos, Huber Béla, Takács Ferenc, Pácsi József, Hanuz János 40—40 fillér, Felteli Sándor, Varga István, Sári István, Kocsis Zsiga, Koczka Lajos, Tarsoly Béla, Lettner József 80—80 fillér, Molnár Ferencné, Pirity Antal, Pinter János, Koller József 20—20 f, Tóth Ferenc 10 fillér. Összesen 108 K 90 fillér. A szíves felülfizetőknek ezúton mond hálás köszönetet a rendező-bizottság.

**Közjegyzőhelyettes.** Sümegi közjegyző helyettesé Takács Jenő tapolcai közjegyzőt rendelték ki a pécsi közjegyzői kamara.

**Reformált szerzetesek Sümegen.** A sümegi Szent Ferencrendi házat is elfoglalják a reformált szerzetesek. Az eddigi házfőnökök, Saita Román és Allersdorfer Frigyeset lehet már a napokban elhelyezik Sümegről, mert a reformáltak kinevezése már megtörtént.

**Bankett.** Csütörtökön, 24-én a keszthelyi kaszinó tagjai Dezsényi Árpád dr. elnök kezdeményezésére bankettet adtak abból az alkalomból, hogy a már 20 év óta Keszthelyen állomásozó Tantosy Sándor huszár osztályparancsnokot örnaggyá léptették elő. Számos felkőszöntő hangzott el, a közkedveit katonát életve Felkőszöntket mondták: Dezsényi Árpád dr., Schwarz Zsigmond dr., Tantosy Sándor, Bendekovics István, Bezerédy Lajos, Csanády Gusztáv dr., Takács Imre, Hoffmann Miksa.

**Bíróválasztás.** Eddig nem tapasztalt nagy érdeklődéssel ejtette meg Sümeg polgársága f. hó 26-án a bíróválasztást. Reggel 9 kor a város-háza tanácsstermő zsúfolásig megtöltött polgárság jelenlétében Solyom Tivadar főszolgabíró Luiszer Lajost, Balasits Józsefet és Kis Antalt jelölte a a bírói állásra. Bizalmi férfiakul a választók Eitner Jenőt, Kaufmán Gézát, Szijártó Mihályt és Holcer Ferencot választották meg, szavazatszedőkül a főszolgabíró Fürst János dr. ügyvédet és Krisztinkovics Józsefet nevezte ki. A szavazás Balasics József és Kis Antalra történt. A szavazás egyenlő erővel folyt. Egy-két szófélszeggel hol az egyik, hol a másik jelölt vezetett. D-1-után 4 óráig 1016 szavazó közül szavazott 512. Ebből Balasics József 234 Kis Antal pedig 278 szavazatot nyert. Solyomi Tivadar főszolgabíró kihirdette az eredményt, e szerint Kis Antalt 44 szófélszeggel bíróvá választották. A jelenvolt közönség élénk élizéssel fogadta az eredményt. Kis Antal az esküt nyomban letette s megköszönte a nyert bizalmat, ígérte, hogy a város javára teljes erejével fog működni. Bárdi József dr. lejjek beszéddel méltányolta Solyom Tivadar főszolgabíró eljárását s a választók legmélyebb háliját és köszönetét tolnácsolta.

**Vörheny-járvány** Zalaapátiban még mostanig se tudták az iskolákat megnyitni a vörheny-járvány miatt. S a járvány nemhogy szűnik, hanem terjed, Újabbán Alsópáhokon lépett föl, így Keszthely egész környéke fertőzve van.

**Országos vásár.** Erzsébetnapi országos vásárunk f. hó 21-én volt. Az állatvásárra kevesebbet hajtottak, eladásra került 240—250 darab. A kirakó vásár élénkebb volt. Gyümölcsöt sokat árultak. Az alma igen jutányos áron kelt, ellenben a dió 10—1050 K-ra felrügött. A káposzta ritka nagy áron 16—20 koronán kelt szá-zankint.

**Új kórház Keszthelyen.** Dr. Hány István megyei főorvos Keszthelyen a kórházbizottsággal értekezletet tartott. Ennek eredményeként elhatározták, hogy Keszthely szegényfoltja, az eddigi bacillusfészek, a régi kórház helyett az új kórházat a jövő tavasszal megépítik. Az eddigi kórház szép telkén a Balaton Múzeum épül.

**A tapolcai borvásárt.** folyó hó 21-én délelőtt 10 órakor nagyszámú tapolcai és vidéki bortermelő jelenlétében Hertelendy Ferenc megyénk főispánja nyitotta meg. A termelőket és vevőket szívesen üdvözölte, rámutatott a vásár nemzetgazdasági nagy jelentőségére. A vásárra mintegy 36 ezer hektoliter bort jelentett be 387 termelőtől. A vásár elmúlt. A kínálat nem volt arányban a kereslettel, mert bizony alig 4—5 ezer hektoliter adtak el, aminek oka, az idej or-

szágos bő termésnek tulajdonítható, továbbá a homoki borok nagymennyisége, amely olcsó előállításánál fogva nagyban leszállították boraink árát. Itt is a kereslet leginkább az olcsó borokra szorítkozott, pedig mi sohasem adhatjuk borainkat oly áron, mint a homoki borok kelnek.

**Esküdszéki tárgyalás** volt hétfőn egy gyermekölés ügyében — Horváth Juli gutorföldi születésű leányosölés volt Zalaegerszezen s fiatal letére már a negyedik gyermek is megörvendezett. Ez azonban elkeserítette s egyik utjában Gutorföld felé az erdőben lát 9 napos gyermekét s hogy több bajt ne okozzon, megfojtotta az ártatlant. Az esküdtek: Zarka Zsigmond dr. (főnök), Urbanek Károly dr., Vendel János, D. Horváth Győző, Nagy János, Grász Károly, Nagy László, Vidóczy Pál, Pranger György, Tivolt János, Vargha Károly, Weisz Ignác. Védőnek, Kele Antal dr. ügyvédnek lélektani okokon alapuló védőbeszéde után az esküdtek határozta, erre a törvényszék két évi börtönrre ítélte a vádlót.

**Előfizetési felhívás.** Minke Béla, lapunk dőlőző tarse immár harmadik vers kötetet adja ki, *Életem nyarán* címmel. A kötet a fővárosi szépirodalmi és vidéki lapokban megjelenéseinek színe-javát tartalmazza. Ára füzve 2, diszkötésben 3 K. Megrendeléseket a szerző címére, Budapest, X. Kálvin-tér 3. sz. alá kell küldeni december 5-ig. A két első kötetet a közönség meleg pártolással fogadta. Ezt a pártolást bizonyosan kiterjeszti a 3-ik kötetre is. Melegen ajánljuk közönségünknek.

**A Sárállásban.** Sopronyi Lőrinc szamaras fia, István folyó hó 23-án belehajtott a Sárállásba Forduló alkalmával olyan mély helyre került, hogy a vízbejutás veszedelme környékezte a fiút szamaráival együtt. Szerencsére a parton több fuvaros volt, akik a nyáron kirkott sarat hordták, ezek rögtön segítségül siettek s a fiút szamarastul kimentették. Mikor a Sárállást kihordták, figyelmeztették az előjáróságot: tetessen valami jelzőtáblát, hogy a veszedelmet elkerülhessék. Ha baj történik, — ki-vált majd a nyári fürdőzés alkalmával — hát az előjáróságot felelőssé tesszük érte.

**Védekezés a vörheny ellen.** Goda Lipót dr. nagykanizsai városi orvos figyelmeztette a kerületében levő iskolák igazgatóit, hogy azokat a gyermekeket, kiknek szülei házában vörheny van, ne engedjék iskolába járni, amennyiben az egészséges gyermek nem laknak a beteg gyermektől elkülönítve. Az iskola ragályos betegségek tenyésztőhelye már a gyermekek szoros érintkezésénél fogva is. Azért csak helyesbüljük a városi orvos intézkedését. A hitetlen Tamások persze, kik soha látták lényegében, hogy történik egy-egy fertőzés, nem hisznek a vörheny rendkívül nagy fertőzőképességében. Akik pedig nem akarnak hinni abban, hogy vörhenybetegség ellen a legjobb óvintézkedés az elkülönítés, akik bátran tuteszik magukat ezen az óvintézkedésen, azok ugyancsak a Don-Quijotte úr bátorságát mutogatják.

**Tűz.** Folyó hó 22-én esti 6 órakor a sümegi Újgyejen meggyújtott Kiss Lajos tőrjei lakós hajléka s elhamvad. A vizsgálat megindult hogy a tűz keletkezésének okait kikutassa.

**Tolvaj cigányok.** Folyó hó 21-re virradóra kóbor cigányok többrendbeli lopást követtek el Sümegen. Az állomásról néhány marhalórt, Bam-bek József meszgyári alkalmazottinak élesztárából élelmi cikkeket loptak. Egy portékásnak, aki a sümegi vásárra igyekezett, a mihályfi uton fölhasították a ponyváját s vagy 20 db meleg kendőt huzgáltak ki a kocsiból. Szemes csendőreink utána eredtek a tolvaj bandának s hamarosan el is csípték őket, a bíróság pedig elbánik velők.

**A siketnéma.** Lanner György és Kovács Mihály osehi lakosok szülőszomszédok. F. hó 20-án kint a szülőben Lanner György osufondáros jelekkel gunyolta Kovács Mihálynak siket-néma fiát, Jánost. A néma odament Lannerhez s ez a gereblye nyelvvel ráfűtött. Erre a néma felkapott egy karót s ezzel összeverte Lanner-t s karját is eltörte. Most a bíróság előtt ez ügy.

**Fatolvajok.** Jakupics Fülöp, Lovasics András, Szersa Sándor és Ivanovics Iván IV. hegykerületi lakosok rendszeresen lopták Fesztetics Jenő gróf S-shegy körül elterülő erdő-jéből a fát. Éjjelenként mentek ki az erdőbe s a legzsébb fákat fűrészelték le, melyeket aztán Lovasics András és Jakupics Fülöp értéke-ítet tek mint épület és tüzelőfát. Folyó hó 19-én éjjel azonban rajta vésztettek a lopáson, mert a csendőrök akkor lepék meg őket, mikor éppen egy szép fa ledöntésén huzgolódtak. A jó ma-darak ugyan megfutalomdtek a csendőrök láttára, de egyet sikerült közülük elfogni s ez elárulta a többi nevét is. A tolvajok beismerő vallomása között legerde kesebb Ivanovics Ivánnak a val-lomása, mely szerint nemcsak négyen szokták a fát lopni, hanem ő már Jambrovics Elek községi

esküdtel is volt lopni, mikor az esküdt ur őt valósággal napszámba fogadta fát lopni.

**A kuba fulladt.** Búsi Naca a diási lovács eszelős, szívbajos leánya este vizert ment a házuktól 20 lépésnyire levő közkútra. Odabent hiába várták a visszatérét. Kimentek utána. S j-tárja tele volt már vízzel. A kutban meglátták szegény Naca cipőit a víz fölött. Mikor a leány a kut fölé hajolt, szívbaja elérte s az alacsony káván keresztül a kutba esett. Mire kihúzták, jobb hazába költözött. Ré is, családja is meg-váltás volt a halál.

**Mese egy vasuti tolvajlásról.** Valpatics Józsefné, varasdi lakosnő folyó hó 14-én a dé-lelőlt 11 órai vonattal Csáktornyára utazott, hogy itt bizonyos adósságát lefizesse. A vonaton állítása szerint egy asszonnyal és egy fiatal-em-berrel utazott egy fülkében, kik közül az asz-szonnyt ismerte. Amint a vonat magyar területre ért, a fiatal ember a két nő orra előtt egy zseb-kendőt lobogtatott meg s a kendőből kiáradó szagtól mindkét nő elvesztette az eszméletét, mikor a fiatalember Valpaticsnéól elvette a nála volt 400 koronát és lehozta újjairól az arany gyűrűket. Valpaticsné csak akkor vette észre a pénz és gyűrű eltűnését, mikor már leszálltak Csáktornyán és a fiatal ember is eltűnt. A csu-dőrségnél tett jelentés alapján a csendőrség nyo-mozása különös eredményre vezetett eddig, arra tudmílük, hogy az egész vasuti lopáshistória a legnagyobb valószínűség szerint csak mese lesz, málal a fizetési határidőt akarta hátrább tolni az adós Emellett bizonyít az a körülmény is, hogy a csendőrség nemcsak az állítólagos tolvajt nem tudta kézrekeríteni, de még az együtt utazó ismerős asszony kiletét és tartózkodási helyét sem sikerült megállapítania.

**Kiadó egy c-inosan butorozott uccai szoba** a városházterem. Cim a kiadóhivatalban.

**Cimbalom.** Egy jókarban levő pedál nél-küli cimbalom olcsón eladó. Cim a kiadóhiva-talban.

**Sárcipő** (galoschni) hölgyek részére 1 pár 1 frt 15 kr; duplaerős, urak részére 1 frt 65 kr. Slipper (nyeltes sárcipő) 1 frt 55 kr. *Wurs-burger* Jakabnál, Sümegen.



**BRÁZAY FÉLE SÖSBORSZESZ**  
NAGY ÜVEG ÁRA: 2 KORONA  
KIS ÜVEG ÁRA: 1 KORONA  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVEGHEZ MELLÉKELVE VAN!

A Bessenyeibányai első magyar gyümölcs lepárlási gyár ajánlja a tisztán gyümölcsből készült legfinomabb likőrjeit a lehető legjutányosabb áron.

**Kizárólagos elárusítás:**  
**Beretzky Gyula kereskedőnél Sümegen.**

Barack, eper, málna, császárkörte, vanillia-crème, 1/10 literes üvegekben 60 fillér, úgyszintén nagyobb üvegekben is jutányos áron kapható. Végül ajánlja a legfinomabb minőségű boroviczkát és garangyöngyi gyümölcs és gyógyfű kivonátát.

Lakások, gazdasági épületek  
fedésére szolgáló vízátthatlan  
**kátrányos fedőlemezt,**  
**kátrányos pépszalagot** és  
**kátrányt** állandóan raktáron tart  
és a legolcsóbban elárúsít  
**Würzburger Jakob, Sümege.**

**Világhírű!**  
a „**REKORD**” festészeti műintézet  
a kiválóan sikerült  
életnagyságú arcképeiről, melyeket elismert  
művészek által készített. Számos (kir. köz-  
jegyző által hitelesített) elismerőlevél a vi-  
lág minden tájáról.

**Elsőrangú képek árai:**  
Olaj-, aquarell- és pastelifestésben fénykép után  
48-63 cm. nagyságban, ára 20 korona.  
Legfinomabb kivitelű Blom-, Platin- és kré-  
tarajz ára 5 korona.

**Részletes árjegyzék bérmentve!**  
Egy életnagyságú képet készítünk minden-  
kinek teljesen ingyen, ha részünkre 3 ren-  
delést szerez és azokat egyenként vagy  
egyszerre beküldi.

„**REKORD**” festészeti műintézet.  
Budapest, VII. Rottenbiller-ucca 46.

**Nyavalyatörés!**  
Ki nyavalyatörős és más ideges bajban szenved,  
kérjen iratot ingyen és bérmentve a szabd.  
hattyú gyógyszerár által Majna-Frankfurt

**Hirdetéseket**  
jutányos áron felvesz  
a kiadóhivatal.

**30 napi próba!**  
A világhírű **John Scott, Mar-  
titt és Holzer** amerikai  
**Órágyárosok** megbízásából,  
kik gyártmányukat Európában is  
híressé akarják tenni és ezáltal az  
olcsó „Syst Roskopf” jegyű órákat  
tulversenyezni, küldök utólevél  
vagy az összeg előzetes beküldése  
mellett.

**csak 2 ft. 80 kr.-ért**

Egy igen nélkülözhetetlen nickel anker remontoir „Scott  
Watch Patente” jegyű zsehorát, erős 36 órás, pillanatra  
pontosan járó nickel szerkezettel, zománcozott előlappal,  
percmutatóval 5 évi jótállás mellett. (Minden zsehorához  
egy elegáns goldin óratánc és reklámciikk **ingyen** mel-  
lékelletik).

Nem megfelelőül a pénz vissza azért kockázatás kizárva

**M. J. Holzer**  
Óra és aranyáru gyári raktár nagyban.  
Krakau (Öst.) Dietelgasse 66.  
A cs. és kir. államhivatalnokok szállítója.  
Képes árjegyzék órákról és aranyárukról ingyen és  
bérmentve.  
Ügynökök kerestetnek  
Hasonló hirdetések utánzatok.

„Milleniumtelep” Nagyösz.

**Legolcsóbb árak!**



**Legolcsóbb árak!**

**Szép tartós szőlője**  
csak annak lesz, aki ingyen kéri Magyar-  
ország legnagyobb szőlőiskolájának árjegy-  
zékét, amely szőlőiskola állami segítséggel  
és állami felügyelet mellett létesült.

**8 napi próbára**  
küldöm

**Solingeni hajvágó-gépet**



2 ft. 50 kr. utólevél mel-  
lett és kötelezem ma a-  
ma a 8 napon belül  
visszavenni az az 8 sze-  
get érte azonnal vissza-  
adni. A hajvágógép 16  
cm. hosszú, legfinomab-  
ban nickel-ozott legjobb  
acélból készült, van 32 fog, 3 vágásra való, 3 fejtűje  
3 mm., 7 mm., 10 mm., dupla csavarral, biztonságos csavarra-  
val a karkörrel, linon kartonban, használati utasítással együtt,  
úgy, hogy mindenki azonnal haját vághat vele. Legjobb minő-  
ségű, teljesen felszerelt órák 2.50, ledett ru órák 2.75.  
Szakállvágó-gép 1.25, lónyíró-olló vagy kutyanyíró olló 1.60  
2. - Füzton-égi beretvő készítő 1.50 - Székülés ut-  
ról melletti cs. kis: **LATEINER LEO** gyári raktárból,  
Wien, 1163 Wollzeile 31

Jónak, a jobb  
az ellensége.

Tényleg a legjobb az eddig használatban levő  
szappan, szódá, por, stb. anyagoknál vászon és pamut  
ruhaneműk mosására, a **Schicht** által újonnan feltalált  
**mosó kivonat,**

**„Asszonydicséret”**  
végy gyel,  
a ruha beáztatására.

**Előnyök:**

1. Az eddig szükséges volt mosási időt a felére  
csökkenti.
2. Fáradtságot a negyodére.
3. A szódá használatát teljesen fölöslegessé teszi.
4. Minthogy tisztább, tehát fehérebb is varázsolja  
a ruhát.
5. Ugy a kezeknek, mint a ruhának teljesen ártal-  
matlan, amiért az alant jegyzett cég kezességét  
vállal.
6. Rendkívül kiadósága folytán olcsóbb, minden más  
mosáshoz képest.

Nélkülözhetetlenné válik minden háztasszony és  
mosónőnél egy egyszerű kísérlet után.  
— Mindenütt kapható. —

**Schicht-szappan**  
„szarvas” vagy „kulcs”



Jeggyel  
legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan.  
Minden káros alkatrészektől mentes.  
..... Mindenütt kapható! .....

Reklámszámlánál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab  
szappan a „Schicht” névvel és a fenti véjegyek egyikével  
legyen ellátva.

**Schicht György, Aussig**  
A legnagyobb piár a maga nemében, az európai  
szárazföldön.

**Megérkeztek Sümege! Grünfeld J. szabó üzletébe a legújabb őszi**  
és téli valódi hazai divatszövetek, melyből  
a legolcsóbb és **legelőnyösebb** feltételek mellett készítek a legjobb **fővárosi munkások**  
által divatos öltönyt, felöltőt, téli kabátot, és külön divatmellényeket. Raktáron tar-  
tok kész férfi-, fiu- és gyermekruhákat, mindennemű utazó és rövid bundákat. Készítek  
legújabb szabás szerint mindennemű papi ruhákat, címádot, reverendát; vasuti tisztai  
és altisztai egyenruhákat, **divatos női kabátokat** és mindennemű Libéria-ruhákat ura-  
dalmak részére. Kapható divatos **gummizott szövet esőköpeny** minden színben 30 koro-  
nától feljebb. — Az üzletben készült ruhák minden hónapban egyszer **dijtalauul**  
vasaltatnak. — Vidéki **meghívásra** dús választéku mintáimmal személyesen megjelenek.  
**Tessék meghívást küldeni**, azzal nem jár semmi kötelezettség és csak az olcsóság és  
jó minőség végett meglepetésként mintáimat. — **Gyári árban** kaphatók a legjobb minő-  
ségű szövetek és minden hozzávaló bélések nagy választékban.

Becses pártfogását kérvén, maradok teljes tisztelettel

**Grünfeld J. szabó nagy szövetraktára.**

**A hölgyvilág részére!!**

Minden t. hölgy saját maga, minden divat szerint,  
fáradtság nélkül készítheti  
ruháját a **Guschelbauer Antal-féle**  
**szabályozható női derék-szabászati készülék**  
segélyével anélkül, hogy a szabászati rajtot megtanulta volna.

**Eme készülék minden testalkat részére szabályozható.**

Akadémiailag vizsgázott. Számos elismerő-irat.  
Utólevél mellett! Egy készülék ára 3 korona. Utólevél mellett!

Minden kulturállamban törvényesen védve és szabadalmazva.

**GUSCHELBAUER ANTAL, SOPRON.**  
Magyarazatot ingyen küldök.

Közpviselők minden helységben kerestetnek.